

Arrest

nr. 175 946 van 6 oktober 2016
in de zaak RvV X / IX

In zake: X

Gekozen woonplaats: X

tegen:

de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen

DE WND. VOORZITTER VAN DE IXde KAMER,

Gezien het verzoekschrift dat X, die verklaart van Somalische nationaliteit te zijn, op 15 juni 2016 heeft ingediend tegen de beslissing van de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen van 13 mei 2016.

Gelet op artikel 51/4 van de wet van 15 december 1980 betreffende de toegang tot het grondgebied, het verblijf, de vestiging en de verwijdering van vreemdelingen.

Gezien het administratief dossier.

Gelet op de beschikking van 17 augustus 2016 waarbij de terechtzitting wordt bepaald op 14 september 2016.

Gehoord het verslag van rechter in vreemdelingenzaken M. MILOJKOWIC.

Gehoord de opmerkingen van de verzoekende partij en haar advocaat V. HERMANS loco advocaat A. LOOBUYCK en van attaché H. JONCKHEERE, die verschijnt voor de verwerende partij.

WIJST NA BERAAD HET VOLGENDE ARREST:

1. Over de gegevens van de zaak

Verzoekster, die volgens haar eigen verklaringen op 31 augustus 2016 in België aankwam, diende op 31 augustus 2015 een asielaanvraag in. Op 4 april 2016 werd verzoekster gehoord voor het Commissariaat-generaal. Op 13 mei 2016 werd een beslissing tot weigering van de vluchtelingenstatus en weigering van de subsidiaire beschermingsstatus genomen. De bestreden beslissing luidt als volgt:

"A. Feitenrelaas

U verklaarde de Somalische nationaliteit te bezitten en tot de Hawadle-clan te behoren. U bent geboren op 1 januari 1997 in het dorp Beero-Yabaal, in de provincie Hiraan. U heeft uw hele leven op het platteland van het dorp Beero-Yabaal gewoond, tot uw vertrek uit uw land van herkomst. U bent veehoudster en heeft geen onderwijs genoten. U verklaarde dat uw vader geen werk had, dat jullie boeren waren en geiten hielden. Uw vader verkocht nu en dan geiten aan een tussenpersoon in het

dorp Beero-Yabaal. U kreeg een relatie met een jongen genaamd Ahmed Saleban Abdi, maar uw vader accepteerde deze relatie niet. U huwde met Ahmed in het geheim. Uw vader was niet op de hoogte. Nadat u was gehuwd, wilde uw vader u uithuwelijken aan een man die Ali Osman heet. U werd door uw vader en stiefmoeder mishandeld. Zij vermoedden dat u nog steeds met Ahmed afsprak. De dag dat u met Ali Osman moest huwen, bent u gevlucht. U bracht niemand op de hoogte, behalve een vriendin die ook de nicht van Ahmed was. U bracht de nacht door bij een familie die u niet kende. De volgende dag stopte er een auto voor u die u tot aan de Ethiopische grens bracht. U reisde verder naar Jigjiga in Ethiopië en vervolgens naar Addis Abeba. Daar ontmoette u de smokkelaar. U bent via Libië en Italië naar België gereisd. U kwam op 31 augustus 2015 aan in België. U vroeg dezelfde dag asiel aan.

B. Motivering

Er dient te worden opgemerkt dat u doorheen uw verklaringen een persoonlijke vrees voor vervolging zoals bedoeld in de Vluchtelingenconventie van Genève of een reëel risico op het lijden van ernstige schade zoals bepaald in de definitie van subsidiaire bescherming niet aannemelijk heeft gemaakt.

Op een asielzoeker rust de verplichting om van bij aanvang van de procedure zijn volle medewerking te verlenen bij het verschaffen van informatie over zijn asielaanvraag, waarbij het aan hem is om de nodige feiten en relevante elementen aan te brengen bij de Commissaris-generaal, zodat deze kan beslissen over de asielaanvraag. De medewerkingsplicht vereist dus van u dat u correcte verklaringen aflegt en waar mogelijk documenten voorlegt met betrekking tot uw identiteit, uw nationaliteit, de landen en plaatsen van eerder verblijf, eerdere asiolverzoeken, reisroutes en reisdocumenten. Niettegenstaande u bij de aanvang van uw gehoor uitdrukkelijk gewezen werd op de medewerkingsplicht die op uw schouders rust (gehoorverslag CGVS, p.2), blijkt uit het geheel van de door u afgelegde verklaringen en de door u voorgelegde stukken duidelijk dat u niet heeft voldaan aan deze plicht tot medewerking.

Er werd immers vastgesteld dat er geen geloof kan worden gehecht aan uw beweerde Somalische nationaliteit. Dit is nochtans belangrijk voor de beoordeling van uw vrees voor vervolging en uw nood aan subsidiaire bescherming. Identiteit, nationaliteit en herkomst maken immers de kernelementen uit in een asielprocedure. Het is binnen het kader van deze fundamentele gegevens dat een asielrelaas kan beoordeeld worden. Het principe van internationale bescherming als surrogaat en laatste uitweg voor het ontbreken van een nationale bescherming, veronderstelt de plicht van elke asielzoeker eerst de nationaliteit en bescherming te benutten waarop hij aanspraak kan maken. Bij de beoordeling van de noodzaak aan internationale bescherming en derhalve de vervolging in de zin van artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet of ernstige schade in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet, is het essentieel bij voorbaat te bepalen in welk(e) land(en) van herkomst enerzijds de vrees voor vervolging of het risico van ernstige schade ingeroepen wordt en anderzijds in welk(e) land(en) van herkomst bescherming kan worden gezocht en effectief kan worden ingeroepen in de zin van artikel 48/5, § 1 en 2 van de Vreemdelingenwet. De commissaris-generaal heeft dan ook terecht uw voorgehouden herkomst en nationaliteit grondig bevraagd en beoordeeld. Indien u beweert de Somalische nationaliteit en herkomst te hebben, dan dient uw ingeroepen vrees voor vervolging of ernstige schade evenals de mogelijke nationale bescherming ten opzichte van Somalië te worden beoordeeld. Indien de verklaringen over de voorgehouden Somalische nationaliteit en herkomst niet aannemelijk geacht worden, maakt u evenmin de door u aangehaalde nood aan bescherming aannemelijk en dient de commissaris-generaal te besluiten tot de weigering van internationale bescherming.

Er dient opgemerkt dat u uw beweerde Somalische nationaliteit, niet aannemelijk heeft weten te maken. U kan niet aannemelijk maken daadwerkelijk afkomstig te zijn uit het dorp Beero-Yabaal in het district Bulo Burte van de provincie Hiraan, Somalië. Zo heeft u enige kennis over uw regio, maar wanneer dit meer in detail wordt bevraagd, blijkt deze zeer beperkt en ondermaats.

U verklaarde altijd in het dorp Beero-Yabaal te hebben gewoond en het nooit te hebben verlaten alvorens uw vertrek (gehoorverslag CVGS, p.10, p.16, p.22). U verklaarde te wonen op het platteland van Beero-Yabaal, op iets minder dan twee uur stappen richting het oosten (gehoorverslag CVGS, p.13). U verklaarde nooit in de stad Belet Weyne of de stad Bulo Burte te zijn geweest (gehoorverslag CVGS, p.17). U verklaarde dat de 5 districten van de provincie Hiraan de volgende zijn: Belet Weyne, Bulo Burte, Matabaan, Jalalaqsi en Mahaas [Maxaas] (gehoorverslag CVGS p.10). U verklaarde dat u geen onderwijs heeft genoten en dat u enkel het vee naar het platteland en de graasgebieden begeleidde (gehoorverslag CVGS, p.15). U verklaarde dat uw vader geen werk had, dat hij geiten hield

en dat hij nu en dan een stuk daarvan verkocht (gehoorverslag CVGS, p.5). U vertelde dat uw vader inkopen deed in de winkels van Beero-Yabaal, en nu en dan naar de stad Bulo Burte boodschappen ging doen (gehoorverslag CVGS, p.17). U vertelde dat uw vader soms geiten verkocht aan een man in het dorp, genaamd Dubat (gehoorverslag CVGS, p.15). U stelde niet te weten waar deze man ze doorverkocht, maar het kon zijn dat hij ze naar Bulo Burte bracht.

Gevraagd naar de dorpen die het dichtst in de buurt van uw dorp Beero-Yabaal liggen, verklaarde u dat [de dorpen] Halgan, Garisiyaani, Aboorey en Dhuxul in de buurt liggen (gehoorverslag CVGS, p.13). Gevraagd of u nog andere dorpen kent die dicht bij uw dorp [Beero-Yabaal] in de buurt liggen, stelde u dat de dorpen Halgan, Garasiyaani, Nuur fanax, Habiino en Aveno bij u in de buurt liggen (gehoorverslag CVGS, p.14). Gevraagd hoe u naar de dorp Aboorey moet lopen, antwoordde u – ontwijkend – dat Aboorey in het zuidoosten ligt als u thuis bent, en dat het ten oosten ligt van het dorp [Beero-Yabaal] (gehoorverslag CVGS, p.14). Nogmaals gevraagd hoe u moet lopen als u naar het dorp Aboorey zou gaan, antwoordde u dat er paden zijn die door veehouders worden gebruikt, maar dat u er nooit bent geweest. U verklaarde dat het ongeveer een uur en half wandelen zou zijn, even ver als naar de dorpskern van het dorp Beero-Yabaal. Gevraagd naar het dorp Dabayoodle, zei u het u niet meer te herinneren. Gevraagd of u de dorpen kent die op de weg naar het noorden liggen, antwoordde u dat de dorpen Halgan, Garasiyaani, Doon Dheere, Nuur Fanax, Iribow, Food Cadde, Tre Cento [Sedex Boqol], Mohamed Hassan [Maxamad Xasam] op die weg liggen (gehoorverslag CVGS, p.18). Gevraagd naar het dorp Aqabloow, zei u te denken dat het dorp Aqibu wordt bedoeld, en plaatst u het in het westen. Gevraagd naar het dorp Buqcagable, zei u het zich niet te herinneren (gehoorverslag CVGS, p.19). Gevraagd naar het dorp Xoofow, antwoordde u het te kennen en plaatste u het in het noordoosten. U zei dat de dorpen Dhaxlar, Doon Weyne en Habas Weyn errond liggen. Gevraagd naar het dorp Jento Kundishe, zei u het te kennen en dat het in het noorden ligt. Wanneer u – na de pauze - wordt geconfronteerd met de namen van de dorpen Hilo-Shiidle, Garaashka, Cilmi Tuur, Labi-Gaduud, Jicibow, Yasooman, Ag Bashir, Ceel Gumar, Kali Gubadle en Farqalaal, kan u ze allemaal in de juiste richting situeren, maar u kan over geen enkel dorp iets meer vertellen (gehoorverslag CVGS, p.20-22). Gevraagd naar het dorp Daharro, zei u het niet te kennen (gehoorverslag CVGS, p.21). Gevraagd naar het dorp Ceel Gaal, situeerde u het ten noorden van uw dorp [Beero-Yabaal] (gehoorverslag CVGS, p.26). Gevraagd naar het dorp Bulo Boorey, wist u niet honderd procent zeker dat het een dorp was, en dacht u dat het ten zuiden van uw dorp [Beero-Yabaal] lag (gehoorverslag CVGS, p.27).

Er dient te worden opgemerkt dat bovenstaande verklaringen afbreuk doen aan de geloofwaardigheid van de door u beweerde afkomst uit het dorp Beero-Yabaal en bij uitbreiding uw Somalische nationaliteit. Uit informatie toegevoegd aan het administratief dossier, blijkt dat het dorp Garasiyaani – dat u als één van de dichtste dorpen in de buurt van uw dorp [Beero-Yabaal] noemde – op ongeveer 35km van uw dorp ligt. De dorpen Habiino, Aveno en Nuur Fanax – die u later noemt als dorpen dicht bij uw dorp [Beero-Yabaal] – liggen op respectievelijk 37km, 33km en 42km van uw dorp [Beero-Yabaal]. Het dorp Aqabloow dat u niet bij naam herkende, maar waarvan u dacht dat het "Aqibu" was, bevindt zich inderdaad in het westen, op 7km van [uw dorp] Beero-Yabaal. Het dorp Dabayoodle dat u niet bij naam herkende, ligt eveneens ten het westen van uw dorp [Beero-Yabaal], op 11km van uw dorp. Het dorp Daharro, waarvan u zei het niet bij naam te herkennen, ligt op 18km van uw dorp. Het dorp Bulo Boorey, waarvan u niet zeker was dat het een dorp was, en dat u in het zuiden situeerde, ligt in werkelijkheid ten westen van uw dorp, op ongeveer 15km van uw dorp. Het ligt vlakbij het dorp Buqcagable, dat u eveneens niet bij naam herkende. Het dorp Jento Kundishe, dat u wél bij naam herkende, ligt inderdaad naar het noorden, op 82km van uw dorp. Het dorp Ceel Gaal, dat u eveneens wél bij naam herkende, ligt naar het noorden op 90km van uw dorp [Beero-Yabaal].

Het feit dat u het dorp Bulo Boorey niet juist kon situeren, en dat u de dorpen Aqabloow, Buqcagable, Dabayoodle en Daharro niet bij naam herkende – hoewel de namen van deze dorpen u letterlijk werden voorgelezen en u daarbij werd vermeld dat het namen van dorpen betreffen – doet ernstige afbreuk aan de geloofwaardigheid van de door u afgelegde verklaringen. Immers, u kon wel alle districten van de provincie Hiraan correct opnoemen (gehoorverslag CVGS, p.10). U kon eveneens de meeste dorpen op de weg naar de stad Belet Weyne in juiste volgorde opnoemen en situeren. Dit zijn dorpen die tot op 60km van uw geboortedorp [Beero-Yabaal] liggen. U kende eveneens het dorp Jento Kundishe, vlakbij de stad Belet Weyne, een dorp dat meer dan 80km van uw geboortedorp Beero-Yabaal verwijderd ligt. Meer nog, u herkende zelfs het dorp Ceel Gaal bij naam, een dorp dat 90km van uw geboortedorp is verwijderd. U verklaarde echter **nooit** in de stad Belet Weyne te zijn geweest (gehoorverslag CVGS, p.17). Zo ook kon u bijna alle gevraagde dorpen aan de rivier Shabelle juist situeren, hoewel u stelde er eveneens **nooit** met uw vee te zijn geweest (gehoorverslag CVGS, p.22). Uw verklaring voor deze kennis, dat u het kent omdat u er woont en opgevoed bent, en dat het u bekend moet zijn ook al heeft

u het niet gezien, weet niet te overtuigen. Nogmaals geconfronteerd met het feit dat u dorpen kent op meer dan 60km van uw geboortedorp, dat u beweerdelijk nooit hebt verlaten, terwijl u andere dorpen die veel dichterbij het dorp Beero-Yabaal liggen niet bij naam herkent, zei u dat het klopt dat u er nooit bent geweest, maar dat u veehouder bent, dat de dorpen Farqalaal, Jicibow en Kali-Gubadle aan de rivier liggen en dat een veehouder die uit de omgeving komt dat weet (gehoorverslag CVGS, p.22). U zei dat u weet wat er is, ook al heeft u het niet gezien. Deze verklaring is niet afdoende, u zei immers **nooit** met uw vee naar de rivier Shabelle te zijn geweest (gehoorverslag CVGS, p.22). U verklaarde dat u uw vee vlakbij het dorp liet grazen, en dat u het dorp **nooit** verliet (gehoorverslag CVGS, p.16). **Dat u alle districten van Hiraan wel correct kon opnoemen, de dorpen op weg naar de stad Belet Weyne wel kon opnoemen en situeren, en dat u dorpen op meer dan 60km van uw dorp wel juist kan situeren, maar onwetend blijkt over dorpen in de onmiddellijke omgeving van het dorp waar u beweerdelijk uw hele leven gewoond zou hebben, en waar u de geiten van uw familie zou hebben gehoed in de omliggende graslanden, is dermate onaannemelijk en wijst enkel op gebrekkig ingestudeerde kennis. Verder kan u, over de door u wel gekende dorpen geen bijkomende informatie geven en geen inschatting omtrent de (loop)afstand.** Enkel voor het dorp Aboorey kan u een inschatting geven. Wanneer u dan ook werd gevraagd wat u tegenkomt van landschap en vegetatie op de weg naar het door u bij naam herkende dorp Cilmi Tuur [op ongeveer 13km van uw dorp], zei u er niet te zijn geweest en dat het een nomadenstreek is en dat u geen inschatting kan geven (gehoorverslag CVGS, p.20). Gevraagd wie er woont in het door u bij naam herkende dorp Labi-Gaduud [op ongeveer 9km van uw dorp], antwoordde u zeer vaag dat u het niet kan vertellen en dat iedereen er kan wonen (gehoorverslag CVGS, p.21). Gevraagd hoe u weet waar het dorp Xoofow [op ongeveer 13km van uw dorp] zich bevindt en hoe u de dorpen rond Xoofow kent, kan u enkel stellen dat u van alles hoort wat bij u in de omgeving ligt (gehoorverslag CVGS, p.19). Gevraagd van wie u het dan hebt gehoord, antwoordde u – ontwijkend – dat het een dorp is dat u moet kennen als u daar woont en leeft, dat u de dorpen daar dan kent. Nogmaals geconfronteerd met het feit dat u zei “van alles” te horen, en gevraagd wat u dan precies hebt gehoord, antwoordde u – opnieuw ontwijkend – dat u in het asielcentrum ook hoort over Brussel en Liège, dat u verschillende plaatsen hoort. Deze verklaringen weten absoluut niet te overtuigen. Ze zijn uitermate vaag, en wijzen enkel op gebrekkig ingestudeerde kennis.

Verder bleek u volledig onwetend wat betreft de recente gebeurtenissen in uw dorp Beero-Yabaal met betrekking tot de islamitische terreurorganisatie ‘Al Shabaab’.

Wat betreft de recente gebeurtenissen in uw dorp Beero-Yabaal met betrekking tot de terreurgroep Al-Shabaab, roept uw kennis vragen op. U stelde dat [uw dorp] Beero-Yabaal bestuurd wordt op een traditionele manier door de ouderen van de stam en dat er geen burgemeester is (gehoorverslag CVGS, p.22). Gevraagd welke organisatie dan actief was in uw dorp, vroeg u – opnieuw ontwijkend – of de regering of de ouderen van de stam worden bedoeld (gehoorverslag CVGS, p.23). Wanneer wordt gezegd dat de regering wordt bedoeld, antwoordde u ontkennend en stelde u dat Al-Shabaab in uw dorp aanwezig was. Gevraagd of Al-Shabaab aanwezig was in uw dorp, stelde u dat Beero-Yabaal en Halgan onder Al-Shabaab vallen, maar dat het volgens u gewoon de ouderen zijn van de stam die het voor het zeggen hebben. Gevraagd of Al-Shabaab dan aanwezig was terwijl de ouderen van de stam de leiding hadden, wijzigde u opeens uw verklaringen, en stelde u dat Al-Shabaab werd verdreven in het jaar dat u vertrok uit Somalië, in 2014, en dat ouderen op dat moment de leiding hadden. Gevraagd wie Al-Shabaab heeft verdreven, antwoordde u dat het Somalische leger samen met de troepen van de Afrikaanse Unie ze verdreef. U kon niet zeggen welke nationaliteit die troepen hadden. Gevraagd of uw dorp ooit werd aangevallen, zei u dat [uw dorp] Beero-Yabaal niet werd aangevallen, maar dat er op andere plaatsen wel conflicten zijn geweest tussen Al-Shabaab en de Afrikaanse Unie (gehoorverslag CVGS, p.24). Gevraagd of er zich opvallende incidenten hebben voorgedaan in uw dorp [Beero-Yabaal], zei u het niet te weten, dat het kan dat het in de omgeving was, maar niet in [het dorp] Beero-Yabaal zelf. Gevraagd of er een ingrijpend incident is gebeurd in [het dorp] Beero-Yabaal, antwoordde u dat er geen explosie is geweest. Gevraagd of er iets anders is gebeurd, zei u dat ze [Al-Shabaab] in Beero-Yabaal aanwezig waren maar dat u zich niets over explosies of iets anders kan herinneren.

Er dient opgemerkt dat bovenstaande verklaringen verder ernstig afbreuk doen aan de reeds fundamenteel aangetaste geloofwaardigheid van uw beweerde herkomst uit het dorp Beero-Yabaal, en bij uitbreiding van uw beweerde Somalische nationaliteit. Vooreerst legde u vage en tegenstrijdige verklaringen af omtrent de aanwezigheid van de terreurgroep Al-Shabaab in uw dorp. U antwoordde ontwijkend op de vraag wie de leiding had in uw dorp [Beero-yabaal] toen u vertrok, en u antwoordde uiteindelijk dat het de terreurgroep Al-Shabaab was, en dat ook [het dorp] Halgan onder Al-Shabaab valt. Eén vraag later, zei u dat Al-Shabaab in 2014 werd verdreven. Gevraagd om welke

redenen u eerst zei dat Al-Shabaab in uw dorp aanwezig was, antwoordde u – uiterst vaag - dat Al-Shabaab daar altijd aanwezig is, dat ze over het hele land min of meer aanwezig zijn, maar dat Al-Shabaab toen wel werd verdreven en dat de ouderen van de stam aanwezig waren bij uw vertrek (gehoorverslag CVGS, p.23). Deze verklaring weet niet te overtuigen. De vraag werd u immers vier keer duidelijk gesteld. Slechts de vierde keer zei dat Al-Shabaab uit uw dorp is verdreven. Bovendien blijkt uit de beschikbare informatie – toegevoegd aan het administratieve dossier - dat zich op 3 september 2014, een viertal maanden voor uw vertrek uit het dorp Beero-Yabaal, een belangrijk incident voordeed in uw dorp. Een voedselkonvoi dat samen met Djiboutiaanse troepen onderweg was van de stad Belet Weyne naar de stad Bulo Burte, werd aangevallen door de terreurgroep Al-Shabaab. In uw beweerde dorp van herkomst, Beero-Yabaal, werd de hele nacht gevochten. De gevechten hadden twee doden en elf gewonden tot gevolg. Dat u hier niets kon over vertellen, en dat u eveneens onwetend was betreffende de nationaliteit van de buitenlandse troepen die toen in uw dorp [Beero-Yabaal] aanwezig waren, is zeer opmerkelijk. Te meer omdat u verklaarde dat uw vader inkopen ging doen in het dorp en er nu en dan geiten verkocht aan een tussenpersoon, die ze in andere steden doorverkocht (gehoorverslag CVGS, p.15). Men kan verwachten dat de gebeurtenissen omtrent de aanval van Al-Shabaab op het voedselkonvoi u op die manier ten minste eens ter ore zouden zijn gekomen.

Bovenstaande verklaringen wijzen op een duidelijke onwetendheid uwentwege omtrent de recente gebeurtenissen in uw dorp. Echter, wanneer u werd geconfronteerd met de naam van de provinciegouverneur, namelijk de naam “Dabageed”, herkende u die als de huidige provinciegouverneur (gehoorverslag CVGS, p.26). U zei dat hij niet de leiding had als u vertrok, dat hij twee maal voorheen de leiding had gehad over de provincie Hiraan, en nu opnieuw. U zei dat Abdifatah Hassan Afrah de leiding had op het moment dat u vertrok uit uw dorp Beero-Yabaal. Deze verklaringen zijn opmerkelijk. Uit informatie – toegevoegd aan het administratieve dossier – blijkt namelijk dat Yusuf Ahmed Dabageed inderdaad pas werd aangesteld als gouverneur in december 2015, als opvolger van Abdifatah Hassan Afrah, 11 maanden na uw beweerde vertrek uit Somalië (2 januari 2015). Dat u onwetend blijkt over de recente en ingrijpende gebeurtenissen in uw geboortedorp [Beero-Yabaal], het dorp dat u beweerdelijk nooit hebt verlaten (gehoorverslag CVGS, p.10, p.16, p.22), maar dat u wel kan aangeven wie de huidige gouverneur is van de provincie Hiraan, na uw vertrek, en eveneens weet wie de vorige provinciegouverneur was, is allerm minst geloofwaardig en duidt enkel op ingestudeerde kennis.

Gelet op het geheel van bovenstaande vaststellingen hebt u niet aannemelijk gemaakt daadwerkelijk afkomstig te zijn uit het dorp Beero-Yabaal, uit het district Bulo Burte, gelegen in de provincie Hiraan, Somalië. Derhalve kan er evenmin geloof gehecht worden aan de door u geopperde vervolgingsfeiten, die daar zouden hebben plaatsgevonden. Gelet op de ongeloofwaardigheid van uw beweerde herkomst kan er evenmin geloof worden gehecht aan de door u aangehaalde nood aan bescherming die er onlosmakelijk mee verbonden is. Bijgevolg maakt u niet aannemelijk dat u gegronde redenen heeft om te vrezen voor vervolging in vluchtelingrechtelijke zin, of een reëel risico zou lopen op ernstige schade, in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet.

Uit bovenstaande vaststellingen blijkt dat u niet de waarheid heeft verteld over uw nationaliteit, dit in weerwil van de plicht tot medewerking die op uw schouders rust. Door uw gebrekkige medewerking op dit punt verkeert het Commissariaat-generaal in het ongewisse over uw werkelijke nationaliteit, waar u voor uw aankomst in België leefde, onder welke omstandigheden, en om welke redenen u uw werkelijke streek van herkomst verlaten heeft. Het belang duidelijkheid te verschaffen over uw feitelijke herkomst en nationaliteit en uw eerdere verblijfplaatsen kan niet genoeg benadrukt worden.

U werd tijdens het gehoor op de zetel van het CGVS op 4 april 2016 nochtans uitdrukkelijk gewezen op het belang van het afleggen van correcte verklaringen, en dit zeker aangaande uw identiteit, uw nationaliteit, de landen en plaatsen van eerder verblijf, eerdere asielverzoeken, reisroutes en reisdocumenten. U werd in de loop van het gehoor zelfs uitdrukkelijk geconfronteerd met de vaststelling dat er geen geloof kan worden gehecht aan uw beweerde Somalische nationaliteit (gehoorverslag CVGS, p.22). U bleef er echter bij afkomstig te zijn uit het dorp Beero-Yabaal van het district Bulo Burte in de provincie Hiraan, Somalië. U werd er eveneens op gewezen dat het niet volstaat om louter te verwijzen naar uw Somalische nationaliteit en dat het voor de beoordeling van uw asielaanvraag van uitermate groot belang is dat u een duidelijk zicht geeft op uw werkelijke nationaliteit en/of eerdere verblijfplaatsen voor uw komst naar België. Er werd voorts benadrukt dat het gegeven dat u niet recent uit Somalië afkomstig bent en/of dat u een tijd in een derde land heeft verbleven op zich niet problematisch is, maar dat het wel belangrijk is om dit te weten om het CGVS de mogelijkheid te geven uw asielaanvraag correct te beoordelen rekening houdend met al uw verklaringen. Er werd tot slot

beklemtoond dat indien u het CGVS niet duidelijk maakt waar en onder welke omstandigheden u gedurende de laatste jaren voor uwkomst naar België werkelijk heeft verbleven en geen correct zicht biedt op uw werkelijke achtergrond, leefsituatie en nationaliteit, u evenmin de door u aangehaalde nood aan bescherming aannemelijk maakt.

U gaf evenmin enige aanwijzing van een andere nationaliteit of een eerder verblijf in een ander land. Evenmin beschikt het CGVS over dergelijke elementen.

Door bewust de ware toedracht aangaande uw werkelijke nationaliteit, dat de kern van uw asielrelaas raakt, te verzwijgen maakt u bijgevolg niet aannemelijk dat u daadwerkelijk nood heeft aan internationale bescherming."

De door u in het kader van uw asielaanvraag neergelegde documenten, namelijk een medisch attest met de bevestiging van uw arts van een infectie op uw hoornvlies, weten bovenstaande vaststellingen niet te wijzigen.

C. Conclusie

Op basis van de elementen uit uw dossier, kom ik tot de vaststelling dat u niet als vluchteling in de zin van artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet kan worden erkend. Verder komt u niet in aanmerking voor subsidiaire bescherming in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet.

Ik vestig de aandacht van de Staatssecretaris voor Asiel en Migratie op het feit dat u niet mag worden teruggeleid naar Somalië, het door u genoemde land van herkomst, vermits u niet over de Somalische nationaliteit beschikt."

2. Over de gegrondheid van het beroep

2.1. In een enig middel voert de verzoekende partij de schending aan van de artikelen 48/3 en 48/4 van de Vreemdelingenwet, van het redelijkheidsbeginsel en van de materiële motiveringsplicht.

2.1.1. Aangaande de vluchtelingenstatus

Blijkens de bestreden beslissing wordt de vluchtelingenstatus geweigerd omdat uit het geheel van de gedane vaststellingen verzoekster niet aannemelijk heeft gemaakt daadwerkelijk afkomstig te zijn uit het dorp Beero-Yabaal, uit het district Bulo Burte, gelegen in de provincie Hiraan, Somalië. Verder blijkt dat verzoekster volledig onwetend is wat betreft de recente gebeurtenissen in haar dorp Beero-Yabaal met betrekking tot de islamitische terreurorganisatie 'Al Shabaab'.

De bewijslast inzake de gegrondheid van een asielaanvraag rust in beginsel bij de asielzoeker zelf. Zoals ieder burger die om erkenning respectievelijk toekenning vraagt, moet hij aantonen dat zijn aanvraag gerechtvaardigd is. Hij moet een poging ondernemen om het relaas te staven en dient de waarheid te vertellen (RvS 16 februari 2009, nr. 190.508; RvS 4 oktober 2006, nr. 163.124; UNHCR, Guide des procédures et critères à appliquer pour déterminer le statut de réfugié, Genève, 1992, nr. 205). Zijn verklaringen kunnen een voldoende bewijs zijn van zijn hoedanigheid van vluchteling op voorwaarde dat ze mogelijk, geloofwaardig en eerlijk zijn.

De afgelegde verklaringen mogen niet in strijd zijn met algemeen bekende feiten. In het relaas mogen dan ook geen hiaten, vaagheden, ongerijmde wendingen en tegenstrijdigheden op het niveau van de relevante bijzonderheden voorkomen (RvS 4 oktober 2006, nr. 163.124).

Krachtens artikel 48/6 van de Vreemdelingenwet wordt een asielzoeker het voordeel van de twijfel gegund indien de hij cumulatief een oprechte inspanning heeft geleverd om zijn aanvraag te staven; alle relevante elementen waarover hij beschikt voorlegt en er een bevredigende verklaring is gegeven over het ontbreken van andere bewijskrachtige elementen; zijn verklaringen samenhangend en aannemelijk zijn bevonden en niet in strijd zijn met de algemene en specifieke informatie die gekend en relevant is voor zijn aanvraag; de asielzoeker zijn aanvraag tot internationale bescherming zo spoedig mogelijk heeft ingediend, of goede redenen kon aanvoeren waarom hij nagelaten heeft dit te doen; en wanneer er is vast komen te staan dat de asielzoeker in grote lijnen als geloofwaardig kan worden beschouwd. De commissaris-generaal moet niet bewijzen dat de feiten onwaar zouden zijn en het is evenmin zijn taak om zelf de lacunes in de bewijsvoering van de vreemdeling op te vullen.

De nood aan bescherming geboden door de artikelen 48/3 en 48/4 van de Vreemdelingenwet moet getoetst worden ten aanzien van het land of de landen van de nationaliteit van de verzoekende partij of, voor staatlozen, van de vroegere gewone verblijfplaats. Deze vereiste vloeit voort uit de noodzaak om te beoordelen indien de verzoeker de bescherming van dit land niet kan invoeren of indien hij geldige redenen aanvoert om te weigeren er zich op te beroepen.

Voor zover een kandidaat-vluchteling bij de behandeling van zijn asielaanvraag bij de asieladministraties geen originele identiteitsdocumenten neerlegt, moet zijn voorgehouden identiteit op overtuigende wijze blijken uit zijn verklaringen. Hierbij blijkt uit vaste rechtspraak dat de asielzoeker in staat moet zijn te antwoorden op eenvoudige vragen over de streek van afkomst (RvS 6 januari 2003, nr. 114.251; RvS 12 februari 2003, nr. 115.776). De commissaris-generaal beschikt in deze over een discretionaire bevoegdheid om te oordelen of de geleverde kennis van de verzoekende partij voldoende is om aan de beweerde herkomst en nationaliteit het voordeel van de twijfel toe te kennen.

Bij de beoordeling van deze redenen houdt de Raad bij de uitoefening van zijn bevoegdheid in volle rechtsmacht rekening met het aangehouden profiel van de verzoekende partij. Hij onderzoekt, naast de vraag of deze redenen feitelijk juist zijn en steun vinden in hetgeen waarop de Raad in rechte vermag acht te slaan, of deze correct zijn beoordeeld door de verwerende partij en of hij op grond daarvan en al naargelang het geval, al dan niet aangevuld met de voor de besluitvorming relevante gegevens waarop hij in het raam van de uitoefening van zijn bevoegdheid in volle rechtsmacht in rechte vermag acht te slaan, kan beslissen. Deze beoordeling van de feitelijke kennis geschiedt in concreto. Vooreerst wordt rekening gehouden met de kennis ter zake in hoofde van de verzoekende partij van feitelijke gegevens die behoren tot de onmiddellijke leefomgeving van de verzoekende partij. Voorts en naargelang de aard van het voorgehouden profiel, kan ook rekening worden gehouden met de feitelijke kennis van de ruimere leefomgeving, waarbij deze kennis in hoofde van de verzoekende partij minder doorslaggevend is en er alleszins niet kan toe leiden dat de onwetendheid inzake feitelijke gegevens binnen de onmiddellijke leefomgeving die de beoordeling het meest bepalen, buiten beschouwing wordt gelaten.

In casu dient na de lezing van het administratief dossier te worden vastgesteld dat de verzoekende partij middels haar verklaringen niet aannemelijk maakt daadwerkelijk afkomstig te zijn uit Somalië en dat zij derhalve door het afleggen van bedrieglijke of ongeloofwaardige verklaringen, het onmogelijk heeft gemaakt om een correct zicht te krijgen op haar nationaliteit, haar reële verblijfsituatie of regio van herkomst en dus op haar eventuele nood aan bescherming.

De Raad stelt vast dat de verzoekende partij in voorliggend verzoekschrift geen overtuigende poging onderneemt om het geheel van de motieven dienaangaande zoals opgenomen in de bestreden beslissing te verklaren of te weerleggen. Het komt aan de verzoekende partij toe om deze motieven aan de hand van concrete elementen en argumenten in een ander daglicht te plaatsen, waar zij evenwel om onderstaande redenen in gebreke blijft.

Verzoekster brengt tegen de motieven, waaruit blijkt dat zij niet aannemelijk maakt daadwerkelijk afkomstig te zijn uit Somalië (met name dat zij haar nationaliteit, haar reële verblijfsituatie of regio van herkomst niet duidelijk weergeeft), in wat volgt:

“Vooreerst stelt Verwerende partij geen geloof te hechten aan de nationaliteit herkomst van verzoekende partij uit het dorp Beero Yabal. Verwerende partij ontkent niet dat verzoekende partij een uitgebreide kennis heeft over haar omgeving, doch trekt zij haar herkomst in twijfel omdat verzoekende partij bepaalde dichterbij gelegen dorpen niet herkent en verder gelegen dorpen haar wel bekend voorkomen: (...). Verwerende partij is niet ernstig in haar kritiek. Eerstens verliest verwerende partij het profiel en de leeftijd van verzoekende partij compleet uit het oog. Verzoekende partij – een ongeletterde jonge vrouw van 18 jaar – is haar hele leven veehoudster geweest. Zij heeft haar dorp nooit verlaten. De dorpen die zij kent en kan opnoemen zijn dorpen waarvan zij gehoord heeft, waar veel veehouders naartoe gaan, waarover gepraat werd in haar dorp. Uiteraard klinken deze dorpen haar bekend in de oren, ook al liggen ze verder weg van haar dorp. Verwerende partij vindt het vreemd dat verzoekende partij deze dorpen herkent maar dichterbij gelegen dorpen geen belletje doen rinkelen. Welnu, hoe kan verwerende partij dit verwachten van een jonge vrouw die er nooit geweest is?! Deze dorpen – hoewel misschien beetje dichterbij gelegen bij haar dorp – zijn niet dermate belangrijke dorpen waarvan verzoekende partij op de hoogte van diende te zijn. Zoals zij zelf ook heeft aangegeven, hoort zij ook in het centrum waar zij thans zit in BOVIGNY over steden als Brussel en Liège. Het feit dat deze steden haar bekend in de oren klinken en dorpen en steden die dichterbij Bovigny liggen haar niets zeggen,

betekent toch niet dat zij liegt over haar verblijf in Bovigny?! De redenering van verwerende partij gaat dan ook niet op. Zoals verwerende partij zelf stelt kent verzoekende partij de verschillende districten in Hiraan en (gekende) dorpen die naar de stad Belet Weyne leiden. Verwerende partij gebruikt de kennis van verzoekende partij tegen haar door te stellen, dat dit waarschijnlijk ingestudeerd is. Dit is niet ernstig!”.

Waar de verzoekende partij in haar verzoekschrift stelt dat zij een jonge vrouw en een veehouder is, die haar dorp nooit heeft verlaten, wijst de Raad erop dat een dergelijke uitleg haar gebrekkig kennis over haar directe omgeving en haar vage beschrijving omtrent haar dorp, waar zij volgens haar verklaringen haar hele leven gewoond heeft, niet verschoont. Aangezien de verzoekende partij verklaart op 1 januari 1997 te zijn geboren in het dorp Beero-Yabaal, in het district Bulo Burte, provincie Hiraan en vanaf haar geboorte daar te hebben gewoond tot haar vlucht in 2015, kan van de verzoekende partij de kennis verwacht worden waaruit kan blijken dat zij er opgegroeid is en er 18 jaar heeft gewoond.

Waar de verzoekende partij in dit verband betoogt dat zij haar leefomgeving wél kende en dat zij haar asielmotieven uitgebreid uiteenzette, waarna zij louter citeert uit de bestreden beslissing, dat zij naar haar beste mogelijkheden heeft getracht om zoveel mogelijk informatie omtrent haar leefomgeving te geven, dat zij slechts veehouder was, en dat de informatie die zij tijdens haar gehoor heeft gegeven ontegensprekelijk aantoonde dat zij wel degelijk van Somalië afkomstig is, slaagt zij er niet in afbreuk te doen aan de pertinente vaststellingen en overwegingen waar de adjunct-commissaris-generaal in de bestreden beslissing terecht opmerkt als volgt: *“Er dient opgemerkt dat u uw beweerde Somalische nationaliteit, niet aannemelijk heeft weten te maken. U kan niet aannemelijk maken daadwerkelijk afkomstig te zijn uit het dorp Beero-Yabaal in het district Bulo Burte van de provincie Hiraan, Somalië. Zo heeft u enige kennis over uw regio, maar wanneer dit meer in detail wordt bevraagd, blijkt deze zeer beperkt en ondermaats. U verklaarde altijd in het dorp Beero-Yabaal te hebben gewoond en het nooit te hebben verlaten alvorens uw vertrek (gehoorverslag CVGS, p.10, p.16, p.22). U verklaarde te wonen op het platteland van Beero-Yabaal, op iets minder dan twee uur stappen richting het oosten (gehoorverslag CVGS, p.13). U verklaarde nooit in de stad Belet Weyne of de stad Bulo Burte te zijn geweest (gehoorverslag CVGS, p.17). U verklaarde dat de 5 districten van de provincie Hiraan de volgende zijn: Belet Weyne, Bulo Burte, Matabaan, Jalalaqsi en Mahaas [Maxaas] (gehoorverslag CVGS p.10). U verklaarde dat u geen onderwijs heeft genoten en dat u enkel het vee naar het platteland en de graasgebieden begeleidde (gehoorverslag CVGS, p.15). U verklaarde dat uw vader geen werk had, dat hij geiten hield en dat hij nu en dan een stuk daarvan verkocht (gehoorverslag CVGS, p.5). U vertelde dat uw vader inkopen deed in de winkels van Beero-Yabaal, en nu en dan naar de stad Bulo Burte boodschappen ging doen (gehoorverslag CVGS, p.17). U vertelde dat uw vader soms geiten verkocht aan een man in het dorp, genaamd Dubat (gehoorverslag CVGS, p.15). U stelde niet te weten waar deze man ze doorverkocht, maar het kon zijn dat hij ze naar Bulo Burte bracht. Gevraagd naar de dorpen die het dichtst in de buurt van uw dorp Beero-Yabaal liggen, verklaarde u dat [de dorpen] Halgan, Garisiyaani, Aboorey en Dhuxul in de buurt liggen (gehoorverslag CVGS, p.13). Gevraagd of u nog andere dorpen kent die dicht bij uw dorp [Beero-Yabaal] in de buurt liggen, stelde u dat de dorpen Halgan, Garisiyaani, Nuur fanax, Habiino en Aveno bij u in de buurt liggen (gehoorverslag CVGS, p.14). Gevraagd hoe u naar de dorp Aboorey moet lopen, antwoordde u – ontwijkend – dat Aboorey in het zuidoosten ligt als u thuis bent, en dat het ten oosten ligt van het dorp [Beero-Yabaal] (gehoorverslag CVGS, p.14). Nogmaals gevraagd hoe u moet lopen als u naar het dorp Aboorey zou gaan, antwoordde u dat er paden zijn die door veehouders worden gebruikt, maar dat u er nooit bent geweest. U verklaarde dat het ongeveer een uur en half wandelen zou zijn, even ver als naar de dorpskern van het dorp Beero-Yabaal. Gevraagd naar het dorp Dabayoodle, zei u het u niet meer te herinneren. Gevraagd of u de dorpen kent die op de weg naar het noorden liggen, antwoordde u dat de dorpen Halgan, Garisiyaani, Doon Dheere, Nuur Fanax, Iribow, Food Cadde, Tre Cento [Sedex Boqol], Mohamed Hassan [Maxamad Xasam] op die weg liggen (gehoorverslag CVGS, p.18). Gevraagd naar het dorp Aqabloow, zei u te denken dat het dorp Aqibu wordt bedoeld, en plaatst u het in het westen. Gevraagd naar het dorp Buqagable, zei u het zich niet te herinneren (gehoorverslag CVGS, p.19). Gevraagd naar het dorp Xoofow, antwoordde u het te kennen en plaatste u het in het noordoosten. U zei dat de dorpen Dhaxlar, Doon Weyne en Habas Weyn errond liggen. Gevraagd naar het dorp Jento Kundishe, zei u het te kennen en dat het in het noorden ligt. Wanneer u – na de pauze - wordt geconfronteerd met de namen van de dorpen Hilo-Shiidle, Garaashka, Cilmi Tuur, Labi-Gaduud, Jicibow, Yasooman, Ag Bashir, Ceel Gumar, Kali Gubadle en Farqalaal, kan u ze allemaal in de juiste richting situeren, maar u kan over geen enkel dorp iets meer vertellen (gehoorverslag CVGS, p.20-22). Gevraagd naar het dorp Daharro, zei u het niet te kennen (gehoorverslag CVGS, p.21). Gevraagd naar het dorp Ceel Gaal, situeerde u het ten noorden van uw dorp [Beero-Yabaal] (gehoorverslag CVGS, p.26). Gevraagd naar het dorp Bulo Boorey, wist u niet honderd procent zeker dat het een dorp was, en dacht u dat het ten*

zuiden van uw dorp [Beero-Yabaal] lag (gehoorverslag CVGS, p.27). Er dient te worden opgemerkt dat bovenstaande verklaringen afbreuk doen aan de geloofwaardigheid van de door u beweerde afkomst uit het dorp Beero-Yabaal en bij uitbreiding uw Somalische nationaliteit. Uit informatie toegevoegd aan het administratief dossier, blijkt dat het dorp Garasiyaani – dat u als één van de dichtste dorpen in de buurt van uw dorp [Beero-Yabaal] noemde – op ongeveer 35km van uw dorp ligt. De dorpen Habiino, Aveno en Nuur Fanax – die u later noemt als dorpen dicht bij uw dorp [Beero-Yabaal] – liggen op respectievelijk 37km, 33km en 42km van uw dorp [Beero-Yabaal]. Het dorp Aqabloow dat u niet bij naam herkende, maar waarvan u dacht dat het “Aqibu” was, bevindt zich inderdaad in het westen, op 7km van [uw dorp] Beero-Yabaal. Het dorp Dabayoodle dat u niet bij naam herkende, ligt eveneens ten westen van uw dorp [Beero-Yabaal], op 11km van uw dorp. Het dorp Daharro, waarvan u zei het niet bij naam te herkennen, ligt op 18km van uw dorp. Het dorp Bulo Boorey, waarvan u niet zeker was dat het een dorp was, en dat u in het zuiden situeerde, ligt in werkelijkheid ten westen van uw dorp, op ongeveer 15km van uw dorp. Het ligt vlakbij het dorp Buqagable, dat u eveneens niet bij naam herkende. Het dorp Jento Kundishe, dat u wél bij naam herkende, ligt inderdaad naar het noorden, op 82km van uw dorp. Het dorp Ceel Gaal, dat u eveneens wél bij naam herkende, ligt naar het noorden op 90km van uw dorp [Beero-Yabaal]. Het feit dat u het dorp Bulo Boorey niet juist kon situeren, en dat u de dorpen Aqabloow, Buqagable, Dabayoodle en Daharro niet bij naam herkende – hoewel de namen van deze dorpen u letterlijk werden voorgelezen en u daarbij werd vermeld dat het namen van dorpen betreffen – doet ernstige afbreuk aan de geloofwaardigheid van de door u afgelegde verklaringen. Immers, u kon wel alle districten van de provincie Hiraan correct opnoemen (gehoorverslag CVGS, p.10). U kon eveneens de meeste dorpen op de weg naar de stad Belet Weyne in juiste volgorde opnoemen en situeren. Dit zijn dorpen die tot op 60km van uw geboortedorp [Beero-Yabaal] liggen. U kende eveneens het dorp Jento Kundishe, vlakbij de stad Belet Weyne, een dorp dat meer dan 80km van uw geboortedorp Beero-Yabaal verwijderd ligt. Meer nog, u herkende zelfs het dorp Ceel Gaal bij naam, een dorp dat 90km van uw geboortedorp is verwijderd. U verklaarde echter nooit in de stad Belet Weyne te zijn geweest (gehoorverslag CVGS, p.17). Zo ook kon u bijna alle gevraagde dorpen aan de rivier Shabelle juist situeren, hoewel u stelde er eveneens nooit met uw vee te zijn geweest (gehoorverslag CVGS, p.22). Uw verklaring voor deze kennis, dat u het kent omdat u er woont en opgevoed bent, en dat het u bekend moet zijn ook al heeft u het niet gezien, weet niet te overtuigen. Nogmaals geconfronteerd met het feit dat u dorpen kent op meer dan 60km van uw geboortedorp, dat u beweerdelijk nooit hebt verlaten, terwijl u andere dorpen die veel dichterbij het dorp Beero-Yabaal liggen niet bij naam herkent, zei u dat het klopt dat u er nooit bent geweest, maar dat u veehouder bent, dat de dorpen Farqalaal, Jicibow en Kali-Gubadle aan de rivier liggen en dat een veehouder die uit de omgeving komt dat weet (gehoorverslag CVGS, p.22). U zei dat u weet wat er is, ook al heeft u het niet gezien. Deze verklaring is niet afdoende, u zei immers nooit met uw vee naar de rivier Shabelle te zijn geweest (gehoorverslag CVGS, p.22). U verklaarde dat u uw vee vlakbij het dorp liet grazen, en dat u het dorp nooit verliet (gehoorverslag CVGS, p.16). Dat u alle districten van Hiraan wel correct kon opnoemen, de dorpen op weg naar de stad Belet Weyne wel kon opnoemen en situeren, en dat u dorpen op meer dan 60km van uw dorp wel juist kan situeren, maar onwetend blijkt over dorpen in de onmiddellijke omgeving van het dorp waar u beweerdelijk uw hele leven gewoond zou hebben, en waar u de geiten van uw familie zou hebben gehoed in de omliggende graslanden, is dermate onaannemelijk en wijst enkel op gebrekkig ingestudeerde kennis. Verder kan u, over de door u wel gekende dorpen geen bijkomende informatie geven en geen inschatting omtrent de (loop)afstand. Enkel voor het dorp Aboorey kan u een inschatting geven. Wanneer u dan ook werd gevraagd wat u tegenkomt van landschap en vegetatie op de weg naar het door u bij naam herkende dorp Cilmi Tuur [op ongeveer 13km van uw dorp], zei u er niet te zijn geweest en dat het een nomadenstreek is en dat u geen inschatting kan geven (gehoorverslag CVGS, p.20). Gevraagd wie er woont in het door u bij naam herkende dorp Labi-Gaduud [op ongeveer 9km van uw dorp], antwoordde u zeer vaag dat u het niet kan vertellen en dat iedereen er kan wonen (gehoorverslag CVGS, p.21). Gevraagd hoe u weet waar het dorp Xoofow [op ongeveer 13km van uw dorp] zich bevindt en hoe u de dorpen rond Xoofow kent, kan u enkel stellen dat u van alles hoort wat bij u in de omgeving ligt (gehoorverslag CVGS, p.19). Gevraagd van wie u het dan hebt gehoord, antwoordde u – ontwijkend – dat het een dorp is dat u moet kennen als u daar woont en leeft, dat u de dorpen daar dan kent. Nogmaals geconfronteerd met het feit dat u zei “van alles” te horen, en gevraagd wat u dan precies hebt gehoord, antwoordde u – opnieuw ontwijkend – dat u in het asielcentrum ook hoort over Brussel en Liège, dat u verschillende plaatsen hoort. Deze verklaringen weten absoluut niet te overtuigen. Ze zijn uitermate vaag, en wijzen enkel op gebrekkig ingestudeerde kennis.”

De stelling van de verzoekende partij dat zij ook in het centrum waar zij thans zit (in Bovigny) hoort over steden als Brussel en Luik en dorpen en steden die dichterbij Bovigny liggen haar niets zeggen, betekent toch niet dat zij liegt over haar verblijf in Bovigny, overtuigt niet aangezien verzoekster niet

haar hele leven in Bovigny heeft gewoond, maar volgens haar eigen verklaringen wel in het dorp Beero-Yabaal, in het district Bulo Burte, provincie Hiraan.

Bovendien blijkt uit de bestreden beslissing dat verzoekster volledig onwetend is betreffende de recente gebeurtenissen in het dorp Beero-Yabaal met betrekking tot de islamitische terreurorganisatie 'Al Shabaab'. Zij blijkt verzoekster niet op de hoogte te zijn van het feit dat zich op 3 september 2014, een viertal maanden voor haar vertrek uit het dorp Beero-Yabaal, een belangrijk incident voordeed in haar dorp. Een voedselkonvooi dat samen met Djiboutiaanse troepen onderweg was van de stad Belet Weyne naar de stad Bulo Burte, werd aangevallen door de terreurgroep Al-Shabaab. In haar beweerde dorp van herkomst, Beero-Yabaal, werd de hele nacht gevochten. De gevechten hadden twee doden en elf gewonden tot gevolg. Verzoekster wijt haar onwetendheid aan de vraagstelling van de verwerende partij. De vraag naar een "belangrijk incident" is volgens verzoekster te ruim en dus was het haar onmogelijk te begrijpen waarop de verwerende partij doelde. Deze verklaring doet niets af aan de vaststelling van de verwerende partij dat het feit dat verzoekster hier niets kon over vertellen zeer opmerkelijk is. Dat verzoekster kon aangeven wie de provinciegouverneur was toen zij vertrok en wie hem heeft opgevolgd verandert niets aan voorgaande vaststelling van de verwerende partij.

Het geheel van voorgaande vaststellingen betreft gegevens en gebeurtenissen uit de persoonlijke leefwereld en directe leefomgeving van de verzoekende partij zodat in alle redelijkheid mag worden verwacht dat zij, ook als ongeschoolde vrouw die veehouder was, hiervan kennis zou hebben, quod non. De Raad beklemtoont dat niet verwacht wordt dat de verzoekende partij over alle geografische, maatschappelijke en sociologische aspecten van Somalië een gedetailleerde kennis beschikt. Er kan wel redelijkerwijze verwacht worden dat de verzoekende partij haar herinneringen aan haar persoonlijke leven en onmiddellijke leefomgeving nauwgezet toelicht. Uit het administratief dossier blijkt dat de verzoekende partij ruim de mogelijkheid werd geboden haar herkomst toe te lichten. Er werden zowel gerichte als open vragen gesteld die de verzoekende partij kon toelaten haar bekendheid aan te tonen met haar streek van herkomst en met haar sociale en maatschappelijke omgeving. Uit de gehoorverslagen blijkt dat haar kennis over haar directe leefomgeving ernstig ontoereikend is.

Voorgaande motieven, die steun vinden in het administratief dossier en die bijdragen tot het besluit dat de verzoekende partij haar Somalische nationaliteit en haar herkomst uit het dorp Beero-Yabaal, in het district Bulo Burte, provincie Hiraan niet aannemelijk maakt, blijven onverminderd staande en worden door de Raad tot de zijne gemaakt.

De Raad stelt vast dat de verzoekende partij voor het overige in voorliggend verzoekschrift in wezen niet verder komt dan het louter volharden in haar verklaringen, het uiten van blote beweringen, het poneren van een gegronde vrees voor vervolging dan wel van een reëel risico op het lijden van ernstige schade, het minimaliseren van de vaststellingen van de bestreden beslissing en het bekritisieren en tegenspreken van de gevolgtrekking door de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen, wat evenwel bezwaarlijk een dienstig verweer kan worden geacht en waarmee zij er aldus niet in slaagt de geloofwaardigheid van haar verklaringen te herstellen, noch een gegronde vrees voor vervolging aannemelijk te maken.

Gelet op de vaststellingen zoals opgenomen in de bestreden beslissing en in acht genomen wat voorafgaat, besluit de Raad in navolging van de commissaris-generaal voor de vluchtelingen en de staatlozen dat de verzoekende partij niet aannemelijk maakt daadwerkelijk afkomstig te zijn uit Somalië waardoor zij evenmin aantoonbaar dit land te zijn ontvlucht omwille van een gegronde vrees voor vervolging in de zin artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet.

De Raad wijst er in dit verband nog op dat de overheid, bevoegd om over een asielaanvraag te beslissen, in de eerste plaats dient na te gaan of degene die zich vluchteling verklaart werkelijk afkomstig is uit het land dat hij/zij beweert te zijn ontvlucht. Indien de asielzoeker verklaringen aflegt waaruit geconcludeerd moet worden dat hij/zij niet aannemelijk maakt afkomstig te zijn van de plaats/regio/land die hij/zij voorhoudt te zijn ontvlucht, maakt hij/zij door zijn/haar eigen toedoen elk onderzoek en correcte beoordeling van zijn eventuele nood aan internationale bescherming onmogelijk. De Raad benadrukt in dit verband dat van een kandidaat-vluchteling redelijkerwijs mag verwacht worden dat hij/zij de asielinstanties van het onthaalland, bevoegd om kennis te nemen van en te oordelen over zijn aanvraag tot hulp en bescherming, van bij het begin in vertrouwen neemt door een waarheidsgetrouw relaas uiteen te zetten (zie ook UNHCR, Handbook on Procedures and Criteria for Determining Refugee Status under the 1951 Convention and the 1967 Protocol relating to the Status of Refugees, 205). Een kandidaat-vluchteling heeft de verplichting om zijn/haar volle medewerking te

verlenen bij het verschaffen van informatie over zijn/haar asielaanvraag en het is aan hem/haar om de nodige feiten en alle relevante elementen aan te brengen aan de commissaris-generaal zodat deze kan beslissen over de asielaanvraag. De medewerkingsplicht vereist dus van de verzoekende partij dat zij zo gedetailleerd en correct mogelijke informatie geeft over alle facetten van haar identiteit, leefwereld en asielrelaas. Zoals wordt uiteengezet in de bestreden beslissing en zoals blijkt uit wat voorafgaat, vertelde de verzoekende partij niet de waarheid over haar werkelijke nationaliteit(en) en verblijfplaats(en) voor haar vertrek naar België in weerwil van de plicht tot medewerking die op haar rust. De verzoekende partij draagt zelf de volledige verantwoordelijkheid voor het bewust afleggen van valse verklaringen tijdens de gehoren. Door haar gebrekkige medewerking en zelfs tegenwerking op dit punt, verkeert zowel de commissaris-generaal als de Raad in het ongewisse over waar de verzoekende partij voor haar aankomst in België leefde, onder welke omstandigheden, en om welke redenen zij haar werkelijke streek van herkomst verliet. Het belang van de juiste toedracht over deze periode kan niet genoeg benadrukt worden. Het betreft immers de plaats en de tijd waar de verzoekende partij de bron van haar vrees situeert. Het is eveneens van essentieel belang voor het onderzoek van de subsidiaire bescherming. Het betreft immers de werkelijke streek van herkomst in functie waarvan het risico op ernstige schade wegens willekeurig geweld zal onderzocht worden. Door bewust de ware toedracht aangaande de werkelijke herkomst, dat de kern van het asielrelaas raakt, te verzwijgen maakt de verzoekende partij hoe dan ook niet aannemelijk dat zij daadwerkelijk een gegronde vrees voor vervolging heeft.

2.1.2. Aangaande de subsidiaire beschermingsstatus

In zoverre de verzoekende partij zich teneinde de subsidiaire beschermingsstatus te bekomen beroept op haar asielmotieven, kan dienstig worden verwezen naar de hoger gedane vaststellingen dienaangaande. De verzoekende partij toont niet aan dat zij op deze basis in aanmerking komen voor de toekenning van de subsidiaire beschermingsstatus overeenkomstig artikel 48/4, § 2, a) en b) van de Vreemdelingenwet.

Voor de aanvrager van de subsidiaire beschermingsstatus kan, met betrekking tot de vraag of hij bij terugkeer een reëel risico op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, § 2, c) van de Vreemdelingenwet loopt, een verwijzing naar zijn asielrelaas evenmin volstaan. Hij moet enig verband met zijn persoon aannemelijk maken ook al is daartoe geen bewijs van individuele bedreiging vereist. Gelet op het feit dat de verzoekende partij de door haar beweerde herkomst uit Somalië niet aantoonde, maakt zij evenmin aannemelijk dat de afweging van het reële risico op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, § 2, c) van de Vreemdelingenwet dient te gebeuren ten opzichte van de situatie in Somalië.

Gelet op het voormelde toont de verzoekende partij niet aan dat in haar hoofde zwaarwegende gronden bestaan om aan te nemen dat hij een reëel risico zou lopen op ernstige schade in de zin van artikel 48/4, § 2 van de Vreemdelingenwet.

2.1.3. In casu maakt de verzoekende partij geen vrees voor vervolging in de zin van artikel 48/3 van de Vreemdelingenwet of een risico op ernstige schade in de zin van artikel 48/4 van de Vreemdelingenwet aannemelijk.

Het enig middel is ongegrond. De bestreden beslissing wordt beaamd en in zijn geheel overgenomen.

2.2. Uit wat voorafgaat, is gebleken dat de Raad het beroep ten gronde heeft kunnen onderzoeken, zodat er geen reden is om de bestreden beslissing te vernietigen. De Raad kan immers volgens artikel 39/2, § 1, tweede lid, 2° van de Vreemdelingenwet slechts tot vernietiging overgaan als hij een onherstelbare substantiële onregelmatigheid vaststelt of als essentiële elementen ontbreken waardoor hij niet over de grond van het beroep kan oordelen. De aangevoerde schendingen kunnen hier, gelet op het voorgaande, dan ook evenmin leiden tot een vernietiging van de bestreden beslissing.

OM DIE REDENEN BESLUIT DE RAAD VOOR VREEMDELINGENBETWISTINGEN:

Artikel 1

De vluchtelingenstatus wordt de verzoekende partij geweigerd.

Artikel 2

De subsidiaire beschermingsstatus wordt de verzoekende partij geweigerd.

Aldus te Brussel uitgesproken in openbare terechtzitting op zes oktober tweeduizend zestien door:

dhr. M. MILOJKOWIC,

wnd. voorzitter, rechter in vreemdelingenzaken,

mevr. K. VERHEYDEN,

griffier.

De griffier,

De voorzitter,

K. VERHEYDEN

M. MILOJKOWIC